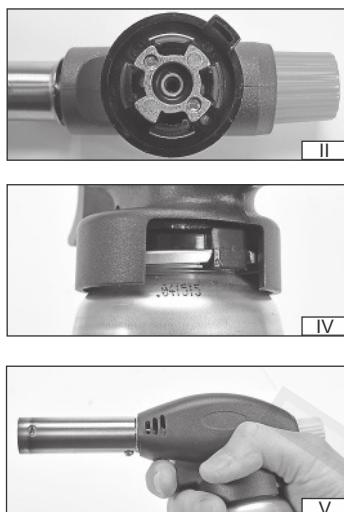
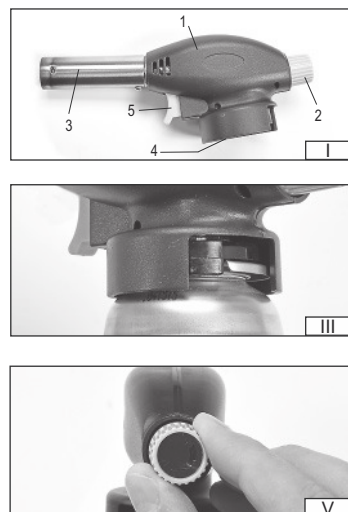


PL **PALNIK GAZOWY**
 EN **GAS TORCH**
 DE **GASBRENNER**
 RU **ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА**



PL	EN	DE	RU
1. palnik gazowy	1. gas torch	1. Gasbrenner	1. газовая горелка
2. pokrętko regulatora gazowego	2. knob of the gas regulator	2. Stellrad des Gasreglers	2. ручка регулятора подачи газа
3. dysza płomienia	3. gas nozzle	3. Düse der Flamme	3. сопло пламени
4. przyłącze gazu	4. gas connection	4. Gasanschluss	4. патрубок подачи газа
5. przycisk układu zapłonowego	5. button of the ignition system	5. Taste des Zündsystems	5. кнопка зажигания

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie to może być używane tylko z pojemnikami jednorazowego użycia, zawierającymi techniczny gaz będący mieszkanką propanu i butanu, wyposażonymi w samouszczelniające złącze gwintowe. Pojemniki gazowe muszą być zgodne z normą EN 417. Usiłowanie podłączenia innych rodzajów pojemników na gaz może stwarzać niebezpieczeństwo.

Nigdy nie przyłączać pojemnika bez uprzedniego przeczytania wydrukowanej na nim instrukcji. Kompletacja i nastawienia wykonane w fabryce nie powinny być zmieniane. Próby zmiany nastawień lub budowy zestawu oraz demontaż niektórych części lub stosowanie ich do celów innych niż są przeznaczone mogą być niebezpieczne.

Sprawdzić czy uszczelnienia (między urządzeniem a pojemnikiem) są na swoim miejscu i w dobrym stanie przed przyłączeniem pojemnika na gaz. Nie używać urządzenia, jeżeli ma ono uszkodzone lub zużyte uszczelnienia. Nie używać urządzenia, które jest nieszczelne, uszkodzone lub które nie działa prawidłowo. Nie używać urządzenia wykazującego jakiegokolwiek uszkodzenia. Zamknąć zawory zestawu przed przyłączeniem. Nie palić tytoniu w trakcie zmiany pojemników.

Wymagane jest aby urządzenia były użytkowane w dobrze przewietrzanych miejscach, zgodnie z wymaganiami krajowymi dotyczącymi: dopływu powietrza do spalania; unikania niebezpiecznego gromadzenia się niespalonych gazów.

Urządzenie powinno być używane z dala od materiałów łatwopalnych. Należy zachować co najmniej 5 metrów odległości pomiędzy wylotem palnika, a przyległymi powierzchniami (ściany, sufity). Nigdy nie kierować wylotu palnika w stronę ludzi lub zwierząt.

Pojemniki na gaz powinny być wymieniane w dobrze przewietrzanych miejscach, najlepiej na zewnątrz pomieszczeń, z dala od jakiegokolwiek źródła ognia, takich jak otwarty płomień, palniki pilotowe, grzejniki elektryczne i z dala od innych ludzi.

Jeżeli urządzenie jest nieszczelne (zapach gazu), należy wynieść go natychmiast na zewnątrz, do dobrze przewietrzanego miejsca bez ognia, gdzie nieszczelność może być zlokalizowana i usunięta. Jeżeli chcesz sprawdzić nieszczelności występujące w twoim urządzeniu, zrób to na zewnątrz. Nie próbować wykrywać przecieków używając płomienia, używać w tym celu wody mydlanej.

W trakcie pracy wyloty palników nagzewają się do wysokiej temperatury. Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia.

Przed podłączeniem nowego pojemnika na gaz, sprawdź czy palniki są wygaszone. Przed podłączeniem nowego pojemnika na gaz do urządzenia, sprawdź uszczelnienia. Wymieniaj pojemnik na gaz na zewnątrz pomieszczeń i z dala od ludzi.

Nie modyfikować urządzenia.

W przypadku potrzeby wysłania urządzenia do producenta lub serwisu, należy je ostudzić, odłączyć pojemnik z gazem, a następnie zapakować urządzenie w papierowe opakowanie jednostkowe i zabezpieczyć stosowanie do wybranego rodzaju transportu. **Zabronione jest wysyłanie urządzenia wraz z pojemnikiem gazowym. Transportowanie środków niebezpiecznych podlega ograniczeniom.**

Nie odkładać zapalonego palnika. Uważać, aby nie grać pojemników i nie spalić węży. Wymieniać akcesoria jeżeli występuje taka potrzeba.

Nie pracować w pomieszczeniach zamkniętych; zapewnić dobrą wentylację. Pracować tylko w czystym miejscu, z dala od materiałów palnych lub zatłuszczonych. Stosować środki ochrony oczu. Nosić niezatłuszczone ubranie. Unikać wdychania dymów spawalniczych/lutowniczych.

Podczas pracy przestrzegać zaleceń dotyczących: zużycia gazu (przy normalnych nastawieniach) odpowiednio do każdego z akcesoriów oraz okresu trwałości pojemników.

Odłączyć pojemniki, jeżeli zestaw nie będzie używany przez dłuższy czas lub w przypadku transportowania pojazdem.

Przechowywać i transportować pojemniki w pozycji stojącej. Chronić przed dziećmi. Używać tylko wyspecyfikowanych części zamiennych. Nigdy nie używać zestawu z uszkodzoną częścią.

W razie wycieku gazu, należy natychmiast zgasić płomień palnika i oddalić się od wszelkich źródeł ognia i wysokiej temperatury. Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w karcie charakterystyki produktu dołączonej do zbiornika z gazem. Kierować się pod wiatr. Odizolować skażony teren, nie dopuszczać do niego osób postronnych. Starać się zatrzymać lub przynajmniej ograniczyć uwolnienie do środowiska w miarę możliwości. Stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Rozpylić mgłę wodną aby zminimalizować i ograniczyć rozprzestrzenianie gazu.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Instalacja pojemnika z gazem

Uwaga! Panik jest dostosowany tylko do zbiorników zgodnych z normą EN 417 wyposażonych w niegwintowane szybkozłącze z wycięciem w kołnierzu mocującym. Zabronione jest podłączenie zbiorników z innym rodzajem mocowania i zbiorników niezgodnych z normą EN 417.

Instalacja pojemnika powinna odbywać się na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Z dala od źródeł ognia lub nadmiernego ciepła. Należy też zachować odległość od osób postronnych.

Zamknąć zawór gazowy, w tym celu należy przekręcić pokrętko regulatora do oporu w kierunku oznaczonym symbolem „-”.

Upewnić się, że uszczelka przyłącza palnika nie jest uszkodzona lub zużyta. Zabroniona jest instalacja pojemnika z gazem w przypadku zaobserwowania jakiegokolwiek śladów zużycia lub uszkodzeń. Przyłączyć gaz obrócić tak, aby plastikowe płytki pierścienia znajdowały się pomiędzy metalowymi częściami przyłącza (II). Zbiornik podłączyć do palnika w ten sposób, aby występ przyłącza gazu trafił w wycięcie kołnierza zbiornika (III). Następnie zbiornik docisnąć do palnika i obrócić do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara (IV).

Uwaga! Zabronione jest użytkowanie palnika bez prawidłowo zainstalowanego pojemnika z gazem, na przykład niedokładnie zamocowanego.

Upewnić się, że nie ma wycieków gazu. Użyć do tego celu wody mydlanej, jeżeli będą tworzyły się pęcherzyki gazu oznacza to wyciek. Zabroniona jest praca urządzeniem w którym wykryto wyciek gazu.

Praca palnikiem

Upewnić się, że nie ma wycieków gazu, następnie przekręcić nieco pokrętko regulatora w kierunku oznaczonym symbolem „+” (V). Podpalić gaz u wylotu palnika za pomocą wbudowanego urządzenia zapalającego, naciskając przycisk (VI). Pokrętkiem regulatora ustawić wysokość płomienia. Przed rozpoczęciem pracy odczekać około minutę, obserwując cały czas czy nie wystąpi niepożądane działanie. W początkowej fazie rozgrzewania może wystąpić zjawisko migotania gazu. W tym czasie pojemnik z gazem powinien znajdować się w pozycji pionowej. Jeżeli zjawisko migotania nie ustąpi samodzielną, należy wygaszyć płomień i skontaktować się z producentem. Jeżeli płomień zmieni kolor z niebieskiego na pomarańczowy należy wygaszyć palnik i przekazać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego.

Uwaga! Nie odkładać zapalonego palnika. Nie grać pojemnika z gazem.

Wygaszanie palnika lampy

Przekręcić pokrętko regulatora do oporu w kierunku oznaczonym symbolem „-”. Płomień zgaśnie

samoistnie. Należy zachować ostrożność, bo metalowe części palnika zostały nagrzane w wyniku pracy. Pozostawić lampę celem schłodzenia.

Uwaga! Zabronione jest schładzanie strumieniem wody.

Odłączanie pojemnika z gazem

Pojemnik można odłączyć nawet gdy nie został całkowicie opróżniony. Przekręcić pokrętko regulatora do oporu w kierunku oznaczonym symbolem „-”. W razie potrzeby poczekać do ostudzenia palnika. Przekręcić zbiornik do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdemontować z palnika.

Konserwacja urządzenia

Urządzenie czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej tkaniny. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą mydlin rozpuszczonych w wodzie. Nie stosować ściernych środków czyszczących.

W przypadku jakiegokolwiek usterek i zanieczyszczeń dyszy należy się skontaktować z punktem serwisowym producenta. Zabronione jest samodzielne oczyszczanie dyszy zwłaszcza za pomocą ostrych przedmiotów.

Nie modyfikować urządzenia. Nie używać urządzenia z uszkodzonymi elementami.

Przechowywanie

Urządzenie przechowywać w dostarczonych opakowaniach jednostkowych. W miejscu ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym. Niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Urządzenie przechowywać w pozycji pionowej.

UTYLIZACJA

Po wyłączeniu narzędzia z użytkowania należy je zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju w którym urządzenie się znajduje.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Palnik gazowy jest przeznaczona do lutowania, podgrzewania oraz osuszania. Dzięki zasilaniu za pomocą pojemników (kartuszy) z gazem butanem (możliwe jest też zasilanie mieszkanką gazów propan butan) możliwa jest praca w miejscach pozbawionych źródeł energii. Urządzenie to może być używane tylko z pojemnikami jednorazowego użytku, zawierającymi techniczny gaz będący mieszkanką propanu i butanu, wyposażonymi w samouszczelniające złącze gwintowe. Pojemniki gazowe muszą być zgodne z normą EN 417. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Ważne: Przeczytać uważnie instrukcję użytkowania w celu zaznajomienia się z urządzeniem przed podłączeniem go do pojemnika na gaz. Zachować tę instrukcję na przyszłość.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Urządzenie jest dostarczane w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. W skład wyposażenie nie wchodzi pojemniki z gazem.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Śc	Jednostka miary	Warto
Rodzaj gazu zasilającego	-		butan
Rodzaj pojemnika z gazem	-		jednorazowe, gwintowane, samouszczelniające, pod bezpośrednim ciśnieniem
Temperatura płomienia	[°C]		1300
Strumień znamionowy	[g/h]		96
Obciążenie cieplne	[kW]		1,3
Ciężar (bez zbiornika z gazem)	[kg]		0,16

Importer/Dystrybutor:
 Trade House Forsage Instrument Pol Sp. z o.o.
 ul. Proroka Eliasza 8 15-568 Białystok, POLSKA
 www.thforsage.eu

